

Copa Mundial de la FIFA 2018™, de Hyundai Motor Company

Términos y Condiciones de Participación del concurso

Legado Mundial del Fútbol de Hyundai y Estadio Virtual Hyundai

Estos términos y condiciones estarán regidos por la Ley de Telecomunicaciones (Telecommunications Business Act) y el decreto de ejecución de dicha ley, a fin de especificar las condiciones y procedimientos de los derechos y obligaciones entre los Participantes y Hyundai Motor Company y otros temas necesarios para Legado Mundial del Fútbol de Hyundai y Estadio Virtual Hyundai "(de aquí en adelante "el Evento") mediante la página web del evento de Hyundai Motor Company, Copa Mundial de la FIFA 2018™ (<https://worldcup.hyundai.com/>).

1. Reserva de derechos sobre la Página Web del Evento y sanciones

- ① El derecho de autor o derecho de la página web, incluyendo cada palabra, imagen y/o video (de aquí en adelante los "Contenidos"), pertenece a Hyundai Motor Company.
- ② Los participantes no podrán utilizar el Contenido sin el consentimiento previo por escrito del Patrocinador o de otros titulares de derechos de autor, excepto en los casos establecidos en virtud del presente documento; en el caso de infringir esta condición, los participantes podrán ser sancionados según la normativa pertinentes y serán responsables de todos los daños ocurridos.

2. Requisitos de participación

- ① Solo se puede asistir al "Legado Mundial del Fútbol de Hyundai y Estadio Virtual Hyundai" (de aquí en adelante el "Evento") en calidad de persona física. Solo podrán participar en el "Legado Mundial del Fútbol de Hyundai y Estadio Virtual Hyundai" (de aquí en adelante el "Evento") las personas físicas mayores de 18 años, excepto los residentes de Quebec (Canadá), Cuba, Irán, Siria, Corea del Norte, Italia, Birmania (oficialmente Unión de Myanmar), Sudán u otras jurisdicciones donde la celebración del Evento se encuentre prohibida por ley. La participación en el Evento no se encuentra condicionada a la adquisición de ningún producto o servicio.
- ② No podrán participar en este Evento los ejecutivos o empleados del Patrocinador del Evento, de la empresa matriz del Patrocinador o de sus Afiliados, ni tampoco los familiares en primer grado (cónyuges, progenitores, hermanos o hijos).
- ③ El Evento se rige por todas las leyes federales, estatales, regionales y locales en vigor. En el caso de que una persona que no cumpla con los requisitos contenidos en este documento se inscriba para participar en el Evento, se considerará descalificada, y perderá su derecho a obtener cualquier premio.
- ④ Cualquier premio entregado a ese participante podrá ser reclamado por el Patrocinador.

3. Patrocinador

El Evento se encuentra organizado y patrocinado por Hyundai Motor Company (dirección: 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seúl, Corea del Sur). En consecuencia, ni el soporte utilizado para el desarrollo del Evento o las relaciones públicas (RR. PP.) ni Facebook, Twitter, VK o Google avalan, patrocinan o administran en modo alguno el Evento.

4. Recopilación y protección de datos personales

① En caso de obtener información personal de los participantes, se restringe el ámbito de recopilación al mínimo requerido para el desarrollo del Evento y el envío de los premios obtenidos por los ganadores, de la siguiente manera:

①-① Recolección de información de los participantes del Legado Mundial del Fútbol de Hyundai (de aquí en adelante el “Evento”).

- Información de cuenta de Facebook, Twitter, Instagram, Google o VK.

- País de residencia.

①-② Recolección de información de los participantes del Estadio Virtual Hyundai (de aquí en adelante el “Evento”).

- Información de correo electrónico o cuenta de Facebook, Twitter, Instagram, Google, +B20 o VK.

- País de residencia.

② La información que los participantes brinden será utilizada para fines publicitarios del Patrocinador una vez el Evento haya concluido.

③ El Patrocinador deberá obtener el consentimiento de los participantes correspondientes para poder recopilar información personal que permita su identificación. Los datos personales son confidenciales y no se entregarán a terceros sin el consentimiento de los participantes; toda la responsabilidad a esta materia corresponde al Patrocinador, que no los comunicará a ningún tercero, salvo en los siguientes casos:

(i) En el caso de que el Patrocinador comunique a las empresas de transporte la información mínima de los participantes necesaria para el envío de los premios (nombre, número de teléfono y dirección de envío).

(ii) En caso de que el Patrocinador comunique a los proveedores externos (Innocean Ltd. y Thebreeze Inc.) la información relevante con el fin de garantizar la entrega de los premios objeto del presente Evento.

(iii) En caso de que el Patrocinador comunique de manera disociada la información pertinente de tal forma que se impida la identificación de cualquier individuo, con una finalidad estadística, de investigación académica o investigación de mercado.

(iv) En caso de que el Patrocinador sea requerido por parte de cualquier entidad nacional para

facilitar dichos datos con motivo de una ley o normativa aplicable a los mismos.

(v) En caso de que el Patrocinador sea requerido para facilitar dichos datos dentro del marco de una investigación penal o de la Comisión de Seguridad de Internet de Corea.

(vi) En caso de que al Patrocinador sea requerido para facilitar dichos datos dentro del marco de cualquier procedimiento establecido por normativa legal aplicable a los mismos.

④ En cualquier momento, los participantes podrán solicitar al Patrocinador el acceso a sus datos personales, así como la incorporación de las actualizaciones y correcciones que pudieran afectar a dichos datos.

⑤ Cualquier tercero a quien el Patrocinador hubiera facilitado los datos personales deberá eliminar dicha información personal sin conservar copia alguna, una vez cumplida la tarea o propósito para el que le fueron entregados dichos datos.

5. Aceptación de los Términos y Condiciones:

① Su participación en este Evento, conlleva la aceptación de los presentes Términos y Condiciones.

② Por favor lea este documento detenidamente. En caso de no estar de acuerdo con su contenido, absténgase de participar.

6. Periodo de participación en el Evento:

① Legado Mundial del Fútbol de Hyundai (de aquí en adelante el “Evento”):
Del 15 de abril al 20 de mayo (hora de Moscú).

② Estadio Virtual Hyundai (de aquí en adelante el “Evento”):
Del 21 de mayo al 31 de julio (hora de Moscú).

7. Legitimación para participar en el Evento:

① Legitimación

Podrá participar en este Evento cualquier persona que cumpla los requisitos, de conformidad con la cláusula 2 de los presentes Términos y Condiciones.

② Limitaciones a la participación en el Evento

(i) Un mismo participante puede participar en el Evento más de una vez.

(ii) Está prohibido el uso de cualquier sistema automático o dispositivo similar con la finalidad de lograr un mayor número de participaciones; el uso de tales métodos prohibidos supondrá la descalificación del participante que los hubiera utilizado.

③ Obtención de calificación o descalificación de participantes

(i) Será considerado participante la persona física que haya enviado sus propias solicitudes de participación, siempre y cuando dicha solicitud sea válida conforme al presente documento.

(ii) El Patrocinador no será responsable de ninguna solicitud de participación durante la cual el hardware o software se averíe, se extravíe, se atrase, se bloquee, se dañe, quede incompleto, se invalide, no pueda codificar, se deforme, o transmita con retardo o de forma incorrecta; además, tal solicitud de admisión quedará sin validez. El material de presentación de cualquier solicitud de admisión no se podrá considerar como evidencia de que el Patrocinador hubiera recibido dicha solicitud de participación ni de que dicha solicitud hubiera sido validada por el Patrocinador.

④ Uso de las participaciones para fines de marketing y publicidad del Evento

Los participantes en este Evento aceptan que el Patrocinador tendrá derecho a utilizar las fotos enviadas a través de [<https://worldcup.hyundai.com/>], y cooperarán con el Patrocinador si éste requiere la realización de actividades tales como la toma de fotografías, el otorgamiento de una entrevista, la participación en eventos, etc. como parte de su actividad de marketing en relación con este Evento en el futuro.

⑤ Responsabilidad de los participantes

(i) Cuando un participante entra en este Evento, su nombre, foto, cuenta de Facebook, Twitter, VK o Google, etc. utilizado/a para enviar su solicitud de participación se considerarán como información legítima del participante. Sin embargo, el Patrocinador o Subcontratista podrá solicitar a los ganadores del Evento que demuestren que son los titulares legítimos de las cuentas con las que han participado, si fuera necesario.

(ii) En el caso de que la actividad de un participante, incluyendo su solicitud de participación, provoque cualquier reclamación o disputa, el participante será responsable de todos los daños de acuerdo con la cláusula (i) anterior. Sin embargo, en el caso de que la información utilizada en virtud de la cláusula (i) anterior resulte ser falsa o inexacta, el participante pertinente deberá aceptar también toda responsabilidad civil y penal.

8. Criterio de selección de los ganadores

Evento	Premio del evento	Criterios
Legado Mundial del Fútbol de Hyundai (de aquí en adelante el "Evento")	Se proveerán entradas para el partido final de 2018 FIFA World Cup Russia™, pasajes aéreos y alojamiento.	Hyundai Motor Company y FIFA seleccionarán aleatoriamente (Un par cada uno, de 32 naciones que participan del evento principal de la Copa del Mundo).
	Se seleccionarán algunas de las aportaciones para	

	ser exhibidas en el Hyundai Motorstudio de Moscú.	
Estadio Virtual Hyundai] (de aquí en adelante el “Evento”)	Tarjeta regalo de Amazon de \$25 (Código digital).	<p>Criterio 1. Se seleccionarán de forma aleatoria 30 participantes de los países que hayan ganado las competiciones de animación en cada partido, según la Tabla de Partidos de la Copa del Mundo.</p> <p>Se considerará que el país con mayor cantidad de participantes, sin importar el resultado del partido, ganará el concurso.(64 partidos, se seleccionará un total de 1920).</p> <p>Criterio 2. Sorteo aleatorio entre los participantes, independientemente de la competición de animación (98 personas en total).</p>

El Patrocinador se reserva el derecho de eliminar las participaciones incorrectas o descalificar a cualquier ganador que defraude o altere el correcto funcionamiento del Evento. Puesto que de acuerdo con los presentes Términos y Condiciones ningún menor de 18 años de edad tiene permitido participar en el Evento, cualquier ganador menor de 18 años será descalificado, y perderá cualquier derecho a obtener el premio correspondiente.

9. Condiciones de entrega de los premios:

Para que el ganador reciba el premio, los operadores de los premios del evento Innocean Ltd. y Thebreeze Inc. deben brindar la información para los envíos del premio del concurso mediante una cuenta de red social o dirección de correo electrónico. Los ganadores podrían no recibir el premio si no envían la información de entrega dentro del período de entrega o si no hay respuesta luego de tres contactos individuales en intervalos de más de 24 horas.

10. Premios:

① Los detalles de los premios para este Evento son los siguientes.

Periodo	Evento	Ganadores	Premio
15 de abril ~ 13 de mayo *Los ganadores se anunciarán el	Legado Mundial del Fútbol de Hyundai (de aquí en adelante el “Evento”)	32	Se proveerán entradas para la final de la Copa Mundial de la FIFA 2018™, pasajes aéreos y alojamiento (2 por persona).

15 de mayo.			
21 de mayo ~ 15 de julio *Los ganadores de las competencias de animación se anunciarán dentro de los 3 días de finalizado cada partido. *Los ganadores de todos los eventos se anunciarán el 25 de julio.	Estadio Virtual Hyundai (de aquí en adelante el "Evento")	2018 personas (1920 de las competencias de animación, 30 por cada partido / 98 personas de todos los participantes).	Tarjeta regalo de Amazon de \$25 (Código digital).

El premio de Legado Mundial del Fútbol de Hyundai (de aquí en adelante el "Evento") será entregado luego de contactar a los ganadores de manera individual desde el 15 de mayo.

Los ganadores del premio de Estadio Virtual Hyundai (de aquí en adelante el "Evento") recibirán un premio de 30 piezas dentro de los 7 días de finalizado cada partido y los ganadores de todo el evento recibirán el premio antes del 3 de agosto.

② Estos premios no se pueden cambiar por efectivo u otros productos, excepto cuando el Patrocinador lo permita; No obstante lo anterior, en el caso de que el ganador sea residente en un país en el que el premio obtenido no esté disponible a la venta, le será entregado un premio similar y de valor equivalente al inicialmente previsto en la página web del Evento. En este caso, el premio no se podrá entregar sin el consentimiento escrito previo del Patrocinador.

③ El Patrocinador no se responsabiliza por ninguna demora en la entrega del premio, o cualquier impuesto local que el gobierno imponga cuando usted reciba el premio.

④ Dado que este Evento es una campaña global, los premios pueden variar de un país a otro.

El Patrocinador se reserva la posibilidad de modificar el color de los premios a entregar con respecto a la imagen mostrada en la web promocional, en función de la disponibilidad de existencias. Igualmente la apariencia o diseño de aquellos premios suministrados por un tercero, se encuentra sujeto a las variaciones introducidas en su caso, por el fabricante.

11. Responsabilidad de los organizadores

Los participantes en este Evento aceptan que, ni el patrocinador Hyundai Motor Company ni sus Empresas subsidiarias, afiliados, subcontratistas, distribuidores, agencias de publicidad o de RRPP y proveedores, ni tampoco sus respectivas Empresas matrices, directores generales, ejecutivos, empleados y agentes (de aquí en adelante, los «Organizadores»), serán responsables de cualquier perjuicio, pérdida, reclamación o daño de cualquier tipo, que pudiera producirse como resultado de la participación en el Evento, en las actividades relacionadas con el mismo, o por la aceptación o uso del premio obtenido..

12. Términos y condiciones adicionales:

① El Promotor se reserva el derecho de cancelar, aplazar o modificar el Evento en caso de que en base a su propio juicio o criterio se determine que algún error técnico u otro factor puedan afectar la integridad o la adecuada gestión del Evento que pudiera justificar tal decisión.

② Si el patrocinador decide dar por terminado el Evento de acuerdo a la cláusula ① anterior, el patrocinador podrá, a su exclusivo criterio, seleccionar ganadores de entre aquellos participantes que hubieran participado correctamente cumpliendo con los presentes Términos y Condiciones.

③ El Patrocinador no solamente puede descalificar al participante pertinente sino también cancelar o anular su admisión si ocurre cualquiera de los siguientes supuestos:

(i) El participante no ha mantenido las calificaciones en virtud del presente documento o no ha cumplido los presentes Términos y Condiciones.

(ii) El participante ha intervenido discrecionalmente en el proceso de admisión o en la administración del Evento.

(iii) Se considera que el participante ha mostrado un comportamiento descortés.

(iv) El participante ha realizado cualquier actividad contra las normas sociales.

④ Aunque cualquier intento deliberado para entorpecer la gestión legítima del Evento pueda estar sujeto a una sanción civil o criminal, el patrocinador tiene derecho a demandar por compensación de daños y otras medidas al máximo grado permitido por ley (incluyendo honorarios legales) en contra de aquellos que realicen tales intentos.

⑤ La terminación o la suspensión de los presentes Términos y Condiciones no eximirá de toda responsabilidad en relación con la presente cláusula.

⑥ El patrocinador tendrá autoridad para determinar cualesquiera y todos los asuntos relacionados con el Evento.

13. Confirmación y Garantía de los participantes:

Mediante su participación en la presente Promoción, los participantes confirman y garantizan lo

siguiente:

- (i) Que, el Participante es una persona física, que no reside en Quebec (Canadá), Cuba, Irán, Siria, Corea del Norte, Italia, Birmania (oficialmente Unión de Myanmar), Sudan ni en ningún otro país o jurisdicción en el que el Evento se pudiera encontrar legalmente prohibida;
- (ii) Que, el Participante no ha necesitado comprar ningún producto, servicio o equipo con la única finalidad de poder participar en el Evento;
- (iii) Que, el Participante está legalmente capacitado y autorizado para participar en el Evento y asumir las obligaciones derivadas de su participación en la misma;
- (iv) Los participantes son responsables de asegurarse que sus aportaciones estén en conformidad con todas las leyes y regulaciones vigentes. Hyundai Motors no será responsable por ningún derecho o privacidad relacionada con dichas aportaciones.
- (v) Que la inscripción y la participación en el Evento no conlleva por su parte el incumplimiento de acuerdos ni conlleva limitaciones vinculantes para el Participante.
- (vi) Que, el Participante confirma y garantiza que su solicitud de participación en este Evento es legítima y que cumple con todos los requisitos necesarios para la admisión en virtud de estos Términos y Condiciones.
- (vii) Que, el Participante acepta asumir toda la responsabilidad con respecto a cualquier problema causado por su propia actividad al participar en el Evento; en el caso de que esto haga que los Organizadores entren en cualquier controversia, acepto absolver a los organizadores de toda la responsabilidad y dirimir las controversias pertinentes a mi propio coste. Además, en el caso de que esa controversia haya hecho que los Organizadores deban pagar algún coste, incluidos los honorarios de abogados, será responsable de todos los daños y perjuicios.

14. Limitación de responsabilidad:

Los Organizadores, salvo en los casos en los que no esté legalmente permitido, quedan exonerados de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera estar originada en todo o en parte por cualquiera de los siguientes motivos:

- (i) la incorrección o la inexactitud de la información, independientemente de si dicha incorrección o inexactitud fuera atribuible al participante o se debiera a errores de impresión, tipográficos o de otro tipo o a cualquiera de los equipos o programas utilizados en el Evento.
- (ii) fallos técnicos del tipo que fuere, incluyendo, entre otros, anomalías en el funcionamiento, interrupciones o desconexiones de las líneas telefónicas o del software o el hardware de red, etc.
- (iii) la intervención humana no autorizada en cualquier parte del proceso de inscripción o desarrollo del Evento.
- (iv) los errores de impresión, tipográficos, técnicos, informáticos, de red o humanos que pudieran producirse en la implementación de la Promoción, la subida, carga, el procesamiento o la valoración de las participaciones, los votos o la tabulación de los votos, la comunicación de los

premios o en cualquier material relacionado con el Evento.

(v) Cualquier retraso, pérdida, error de transmisión, daño o robo que pudiera afectar al correo electrónico.

(vi) Las lesiones personales o los daños materiales que pudieran producirse como resultado, directa o indirectamente y en parte o en su totalidad, de la participación del participante en la Promoción o de la aceptación, el uso o el uso indebido de cualquier premio (incluyendo los viajes/actividades relacionadas con dicho premio).

(vii) Los Organizadores, y dentro de los límites legalmente establecidos en cada país, no tendrán responsabilidad alguna con respecto a las inscripciones enviadas incorrectamente o que no pudieran entregarse, los problemas técnicos o anomalías en el funcionamiento de sistemas informáticos, servidores, proveedores o hardware/software, la pérdida o la no disponibilidad de las conexiones de red, y las transmisiones informáticas incompletas, la interceptación, la ilegibilidad o el retraso de dichas transmisiones, o la combinación de cualquier de dichas circunstancias.

(viii) Los Organizadores tampoco serán responsables del uso de cualquier inscripción por parte de terceros.

15. Conflictos:

Estos Términos y Condiciones se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de la República de Corea no se hará referencia a sus conflictos de principios legislativos. Los participantes deberán abordar cualquier disputa, declaración o demanda relacionada con este evento, o con los premios del mismo, no como colectivo sino individualmente, teniendo la Junta de Arbitraje Comercial de Corea del Sur plena jurisdicción sobre dichos asuntos.

16. Lista de ganadores:

Los nombres de los ganadores serán publicados en la web "<https://worldcup.hyundai.com>". No obstante, dicha publicación no constituye una garantía de que el premio será entregado a dichas personas. Los ganadores oficiales serán aquellos expresamente confirmados por la Compañía Organizadora quien dispondrá de un periodo de 10 días para realizar las verificaciones oportunas.

17. Miscelánea:

① En caso de recopilar y procesar información personal, el Patrocinador estará sujeto a los reglamentos pertinentes, incluida la Ley de Protección de Datos Personales de Corea del Sur. Tenga en cuenta que la transmisión de información confidencial sin cifrado a través del correo electrónico puede causar la exposición de su información personal.

② El Patrocinador retiene el derecho de modificar cláusulas contenidas en este documento en

cualquier momento sin aviso.

③ Este documento e informaciones adicionales al Evento formarán parte de los presentes Términos y Condiciones. No obstante, en caso de contradicción prevalecerá lo establecido en los presentes Términos y Condiciones.